



<sup>いえ</sup> 家 を かりる

<sup>ちんたいけいやく</sup> 5 賃貸契約<家<sup>いえ</sup>を かす人と かりる人の やくそく>  
をする

5-1 (1) <sup>いえ</sup> 家 の かぎを もらう

5-1 (2) <sup>でんき</sup> 電気、<sup>すいどう</sup> ガス、水道を <sup>につかう</sup> つかう <sup>いちにち</sup> 1日目を <sup>でん</sup> 電  
<sup>き</sup> 気<sup>かいしゃ</sup> の会社、<sup>かいしゃ</sup> ガスの会社、<sup>しやくしょ</sup> 市役所や <sup>くやくしょ</sup> 区役所に <sup>しらせ</sup> 知らせ  
る

5-1 (3) <sup>いえ</sup> 家 を そうじする

5-1 (4) <sup>せいかつ</sup> 生活に <sup>ひつよう</sup> ひつようなものを <sup>かう</sup> 買う

5-1 (5) <sup>す</sup> となりに <sup>す</sup> 住んでいる人<sup>ひと</sup>に <sup>あいさつ</sup> あいさつする

5-1 (6) <sup>じゅうみんとろく</sup> 住民登録する<<sup>じゅうしょ</sup> 住 所を <sup>しやくしょ</sup> 市役所や <sup>くやくしょ</sup> 区役所  
に <sup>しらせ</sup> 知らせる>



## ほかの <sup>いえ</sup> 家へ ひっこす

6-1 (1) <sup>やめし いえ ひと</sup> 家主<家を かす人>に <sup>いえ</sup> ほかの家へ ひっこすことを <sup>い</sup> 言う

6-1 (2) ひっこしの <sup>かいしゃ</sup> 会社に <sup>たのむ</sup> たのむ

6-1 (3) <sup>でんき かいしゃ</sup> 電気の会社、<sup>かいしゃ しやくしょ く</sup> ガスの会社、市役所や区  
<sup>やくしょ れんらく でんき すいどう</sup> 役所に 連絡して、電気、ガス、水道を とめる

6-2 (2) ゴミを <sup>すてる</sup> すてる

6-2 (3) カギを <sup>かえす</sup> かえす

6-2 ひっこす

6-2 (4) ひっこした <sup>ひ か</sup> 日から14日までに <sup>あたらしい</sup> あたらしい  
<sup>じゅうしょ しやくしょ く やくしょ</sup> 住所を 市役所や 区役所に <sup>しらせ</sup> しらせる(住所  
<sup>へんこうとどけ</sup> 変更届)



## 1 <sup>いえ</sup> 家

### 1-1 <sup>にほん いえ</sup> 日本 の 家

#### (1) <sup>いえ</sup> もち家

「もち家」は <sup>いえ</sup> じぶんで <sup>か</sup> 買った <sup>いえ</sup> 家です。家 <sup>いえ</sup> を <sup>か</sup> 買うためには <sup>てつづき</sup> いろいろな <sup>いえ</sup> 手続きが <sup>いえ</sup> あります。家 <sup>いえ</sup> を <sup>いえ</sup> たてるためには <sup>いえ</sup> ルールが <sup>いえ</sup> あります。くわしいことは [2](#) を <sup>いえ</sup> みて <sup>いえ</sup> ください。

#### (2) <sup>こうてきじゅうたく</sup> 公的住宅

<sup>こうてきじゅうたく</sup> 公的住宅は <sup>かね</sup> お金が <sup>ひと やす</sup> あまり <sup>か</sup> ない人も、安く <sup>か</sup> かりることが <sup>か</sup> できます。<sup>こうてきじゅうたく</sup> 公的住宅に <sup>か</sup> 住むためには <sup>か</sup> いろいろな <sup>か</sup> ルールが <sup>か</sup> あります。くわしいことは [3](#) を <sup>か</sup> みて <sup>か</sup> ください。

#### <sup>こうてきじゅうたく</sup> 【公的住宅】

- <sup>とえいじゅうたく</sup> 都営住宅 < <sup>とうきょうと</sup> 東京都が <sup>いえ</sup> かす <sup>いえ</sup> 家 >
- <sup>どうえいじゅうたく</sup> 道営住宅 < <sup>ほっかいどう</sup> 北海道が <sup>いえ</sup> かす <sup>いえ</sup> 家 >
- <sup>ふえいじゅうたく</sup> 府営住宅 < <sup>おおさかふ きょうとふ</sup> 大阪府、京都府が <sup>いえ</sup> かす <sup>いえ</sup> 家 >
- <sup>けんえいじゅうたく</sup> 県営住宅 < <sup>けん</sup> 県が <sup>いえ</sup> かす <sup>いえ</sup> 家 >
- <sup>くみんじゅうたく</sup> 区民住宅 < <sup>く</sup> 区が <sup>いえ</sup> かす <sup>いえ</sup> 家 >
- <sup>しえいじゅうたく</sup> 市営住宅 < <sup>し</sup> 市が <sup>いえ</sup> かす <sup>いえ</sup> 家 >
- <sup>ちょうえいじゅうたく</sup> 町営住宅 < <sup>まち</sup> 町が <sup>いえ</sup> かす <sup>いえ</sup> 家 >
- <sup>ちんたいじゅうたく</sup> UR賃貸住宅 < <sup>としきこう</sup> UR都市機構という <sup>いえ</sup> だんたいが <sup>いえ</sup> かす <sup>いえ</sup> 家 >

#### (3) <sup>ふどうさんや いえ</sup> 不動産屋 < 家を <sup>みせ</sup> しょうかいする <sup>いえ</sup> 店 > で <sup>いえ</sup> 家を <sup>いえ</sup> かりる

<sup>ふどうさんや</sup> 不動産屋で <sup>いえ</sup> 家を <sup>いえ</sup> かりることも <sup>いえ</sup> できます。家賃 < <sup>やちん いえ</sup> 家を <sup>か</sup> かりる <sup>かね</sup> お金 > は <sup>げつ</sup> 1 か月に <sup>かい</sup> 1 回 <sup>かんり</sup> はらいます。管理 <sup>ひ きょうえきひ</sup> 費、共益費 ([7](#) を <sup>か</sup> みて <sup>か</sup> ください) が <sup>か</sup> いるかもしれせん。くわしいことは [4](#) を <sup>か</sup> みて <sup>か</sup> ください。



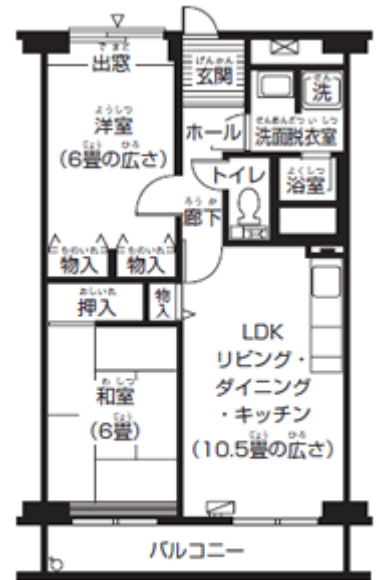
(4) いえの ひろさと へやの 部屋

いえの ひろさは「XXXX m<sup>2</sup>」と書いてあります。部屋の ひろさは、たたみの 数で書いてあります。たたみ1まいのことを1じょうと いいます。1じょうは 180 cm×90 cm、約1.6 m<sup>2</sup>です。だんちサイズの1じょうは 170 cm×85 cmです。

ほかに 176 cm×88 cmも あります。

へやの 数は すうじで 書いて あります。どんな部屋か アルファベットで 書いてあります。下の 例を みて ください。

ゆかが たたみの 部屋を「和室」と いいます。ゆかが いたの 部屋を「洋室」と いいます。



※掲載の間取り図は一例です。

れい [例]

へや かず 2...部屋の 数

いま L...居間 (Living)

D...しよくどう(Dining)

K...だいどころ(Kitchen)

DK... 食堂 と 台所 おなじ 部屋の中にある

LDK...居間、しよくどう、だいどころが おなじ 部屋の中にある

2LDK... 部屋が 二つと LDK が一つ

かい ちか (5) 階と 地下

にほん 日本では 1階を 1Fと 書きます。

ちか かい 地下 1階は B1と 書きます。

1F~5F...1階から 5階

B2...地下 2階

R(屋上)





(6) おなじ 町に 住む人の グループ(町内会)、ちかくの 町内会が いっしょに つくる 大きい グループ  
(自治会)

にほん ちょうないかい じちかい ちょうないかい じちかい しやくしょ くやくしょ  
日本では「町内会」や「自治会」があります。町内会、自治会は市役所や区役所のおしらせが  
か かいらんばん いえ いえ ちょうないかい じちかい まち  
書いてあるもの(回覧板)をとなりの家からとなりの家へわたします。町内会、自治会は町が  
あんぜん み ぼうさいくんれん  
安全かどうかいつも見ています。また、防災訓練<じしんや こうずいのための れんしゅう>をします。お  
まつ ちょうないかい じちかい かね がいこくじん  
祭りもします。町内会、自治会にはいるためにお金がいらいます。外国人もはいることができます。  
す ひと  
ちかくに 住んでいる人にきいてください。



## いえ か 2 家を買う

### いえ か 2-1 家を買うとき

いえ か 家を買うとき ふどうさんや いえ 不動産屋<家> しょうかいする 店へ い 行きます。

- いえ 1. 家をえらびます。
2. ひつような せつめい をききます。
- いえ うひと かひと 3. 家を売る人と ふどうさんばいばいけいやく 買う人の やくそく (不動産売買契約)をします。
- てつけきん 4. 手付金をはらいます。  
※ いえ か 家を買うとき、一度に、いちど ぜんぶの かね お金をはらわなくてもいいです。「わたしは いえ か この家を買います」と かね いちぶ しらせるために、お金の一部を てつけきん はらいます。これを手付金といいます。
- いえ か 5. 家を買うための かね お金を じゅうたく かります(住宅ローン)。ふつう、ぎんこう 銀行から かり ます。
- てつけきん 6. 手付金を しよるい はらい、ローンの書類が い できたら、その家は いえ あなたの いえ 家になります。そして、あなたの いえ 家になったという しよるい 書類をつくれます。
- じぶん いえ 7. 自分の家をもっている人が ひと はらう ぜいきん こていしさんぜい 税金(固定資産税)の てつづき 手続をします。  
ふどうさんや 不動産屋が てつづき 手続することも かね あります。そのために ふどうさんや べつに かね お金が ふどうさんや いらいます。不動産屋に きいて ください。

### いえ 2-2 家をとてるとき き 気をつけること

けんちくきじゆんほう 「建築基準法」<家をとてる いえ ルール>という ほうりつ ほうりつを まもらなければ なりません。いろいろな ルール ルールが あり ます。とてるまえに、しやくしょ 市役所や くやくしょ 区役所に しらせる しらせる なければ なりません。くわしいことは しやくしょ 市役所や くやくしょ 区役所に きいて ください。



### 3 公的住宅を かりる

こうてきじゅうたく 公的住宅は くに 国、とどうふけん 都道府県、し く ちょうそん 市区町村などが いえ かす 家です。

#### 3-1 こうてきじゅうたく いろいろな 公的住宅

- と えいじゅうたく 都営住宅 <と う きょう と 東京都が いえ かす 家>
- どう えいじゅうたく 道営住宅 <ほ っ か い どう 北海道が いえ かす 家>
- ふ えいじゅうたく 府営住宅 <お お さ か ふ きょう と ふ 大阪府、京都府が いえ かす 家>
- けん えいじゅうたく 県営住宅 <けん 県が いえ かす 家>
- く みんじゅうたく 区民住宅 <く 区が いえ かす 家>
- し えいじゅうたく 市営住宅 <し 市が いえ かす 家>
- ちやう えいじゅうたく 町営住宅 <まち 町が いえ かす 家>
- ちんたいじゅうたく UR賃貸住宅 <と し き こう UR都市機構という いえ だんたいが かす 家>

#### 3-2 ひと もうしこむことが できる人

- じゅうみんとうろく 住民登録 <じゅうしょ 住所を し やくしょ 市役所や く やくしょ 区役所に ひと しらせる>を した 人
- 「がいこう 外交」等の ざいりゅうしかく 在留資格<にほん 日本に す 住むことが ひと できる 資格>を も 持っている人
- はたらいて もらった かね お金が、し やくしょ 市役所や く やくしょ 区役所が き 決めた かね お金より すく 少ない人。

し やくしょ くわしいことは、く やくしょ 市役所や と し き こう 区役所、UR都市機構に きいて ください。





### 3-3 <sup>ひ</sup> もうしこむ 日

と えいじゅうたく どうえいじゅうたく ふ えいじゅうたく けんえいじゅうたく <sup>がつ がつ がつ がつ</sup>  
都営住宅、道営住宅、府営住宅、県営住宅は 1月、4月、7月、10月に もうしこむことが できます。

<sup>ぼしゅうあんない か かみ しやくしょ くやくしょ</sup>  
「募集案内」<もうしこみのことが 書いてある 紙> を 市役所や 区役所で もらうことが できます。

<sup>し えいじゅうたく く えいじゅうたく ちょうえいじゅうたく し く まち <sup>か し</sup></sup>  
市営住宅、区営住宅、町営住宅は 市、区、町の しんぶん<sup>し</sup>に もうしこみのことが 書いてあります。市、  
<sup>く まち しやくしょ くやくしょ えき ちょうないかい じ ちかい</sup>  
区、町の しんぶんは 市役所、区役所、駅などに あります。また、町内会や 自治会(1-1(6)を <sup>みて くだ</sup>  
さい)からも もらうことが できます。

<sup>ちんたいじゅうたく と し き こう <sup>いえ さが</sup></sup>  
UR賃貸住宅は UR都市機構の ホームページを <sup>みて ください</sup>。ホームページで 家を探<sup>さが</sup>すことが できま  
す。ホームページで もうしこむことも できます。

### 3-4 <sup>ほうほう</sup> もうしこむ 方法

<sup>じぶん</sup>  
1. 自分が もうしこむことが できるかどうか しらべる。

2. ひつようなものを <sup>だす</sup>。

<sup>こうてきじゅうたく す ひと <sup>す ひと</sup></sup>  
公的住宅に 住みたい人が <sup>たくさん</sup> います。そのため、ちゅうせん<くじ>で 住む人を きめます。

<sup>やちん いえ かね しゅうにゆう かね やちん きょうえき ひ</sup>  
家賃<家を <sup>かりる</sup> お金>は 収 入 <はたらいて もらう お金>で きまります。家賃のほかに 共 益費  
<sup>ちゅうしゃじょうだい くるま かね</sup>  
(7を <sup>みて ください</sup>)、駐 車場 代<車を <sup>おくと</sup>ころの お金>が いらいます。

ひつようなもの	もうしこむところ	いつ	きくところ
<sup>にゆうきよもうしこみしょ <sup>いえ</sup> <sup>かみ</sup></sup> 1 入居申込書<家に <sup>もうしこむ</sup> ための 紙>	<sup>こうてきじゅうたく <sup>ひと</sup></sup> 公的住宅の たんとう の 人	<sup>がつ</sup> 1月	<sup>しやくしょ</sup> くわしいことは 市役所や <sup>と し き こう</sup> 区役所、UR都市機構に <sup>き</sup> いて ください
<sup>す ひと <sup>じゅうみんひょう</sup></sup> 2 いっしょに 住む人 みんなの 住民票		<sup>がつ</sup> 4月	
<sup>しよとくしょうめいしょ <sup>まえ</sup> <sup>とし</sup></sup> 3 所得証明書<前の 年に もらった ぜんぶの お <sup>かね</sup> 金が わかるもの>		<sup>がつ</sup> 7月 <sup>がつ</sup> 10月	



## 4 <sup>ふどうさんや いえ</sup> 不動産屋<家を しょうかいする <sup>みせ</sup> 店>で <sup>いえ</sup> 家を かりる

<sup>ふどうさんや いえ</sup> 不動産屋で 家を かりることができます。<sup>ふどうさんや じぶん</sup> 不動産屋に <sup>いえ す</sup> 自分が どのな 家に <sup>い</sup> 住みたいか 言ってください。  
<sup>ふどうさんや いえ</sup> 不動産屋が <sup>いえ</sup> 家を さがします。<sup>いえ やちん</sup> 家を かりるとき はじめに <sup>いえ</sup> 家賃<家を かりる <sup>かね</sup> お金>の <sup>げつぶん</sup> 5 か月分 から <sup>かね</sup> 6 か月分 の <sup>かね</sup> お金 が <sup>いります</sup> います。

### 4-1 <sup>いえ</sup> 家を さがす・家を かりる

#### (1) <sup>いえ</sup> 家を さがす

<sup>ふどうさんや じぶん</sup> 不動産屋に <sup>す</sup> 自分が <sup>いえ やちん</sup> 住みたい 家の <sup>かね</sup> 家賃<家を かりる <sup>えき</sup> お金>、<sup>いえ</sup> ひろさ、<sup>いえ</sup> 駅から <sup>い</sup> 家まで <sup>い</sup> あるく <sup>い</sup> じかん  
などを <sup>い</sup> 言います。<sup>ふどうさんや いえ</sup> 不動産屋が <sup>い</sup> 家を さがします。  
<sup>ざっし</sup> 雑誌や <sup>い</sup> インターネットで <sup>いえ</sup> 家を さがすことも <sup>い</sup> できます。また、<sup>りゅうがくせい</sup> 留学生は <sup>だいがく</sup> 大学や <sup>がっこう</sup> 学校に <sup>い</sup> きくことも <sup>い</sup> でき  
ます。

#### (2) <sup>いえ</sup> 家を かりる

<sup>いえ</sup> 家を かりるとき <sup>いえ</sup> 家を <sup>ひと</sup> かす人と <sup>ひと</sup> かりる人との <sup>ちんたいけいやく</sup> やくそく(賃貸契約)を <sup>い</sup> します。家を かりる <sup>きかん</sup> 期間は <sup>ねん</sup> 2年  
<sup>かん</sup> 間です。

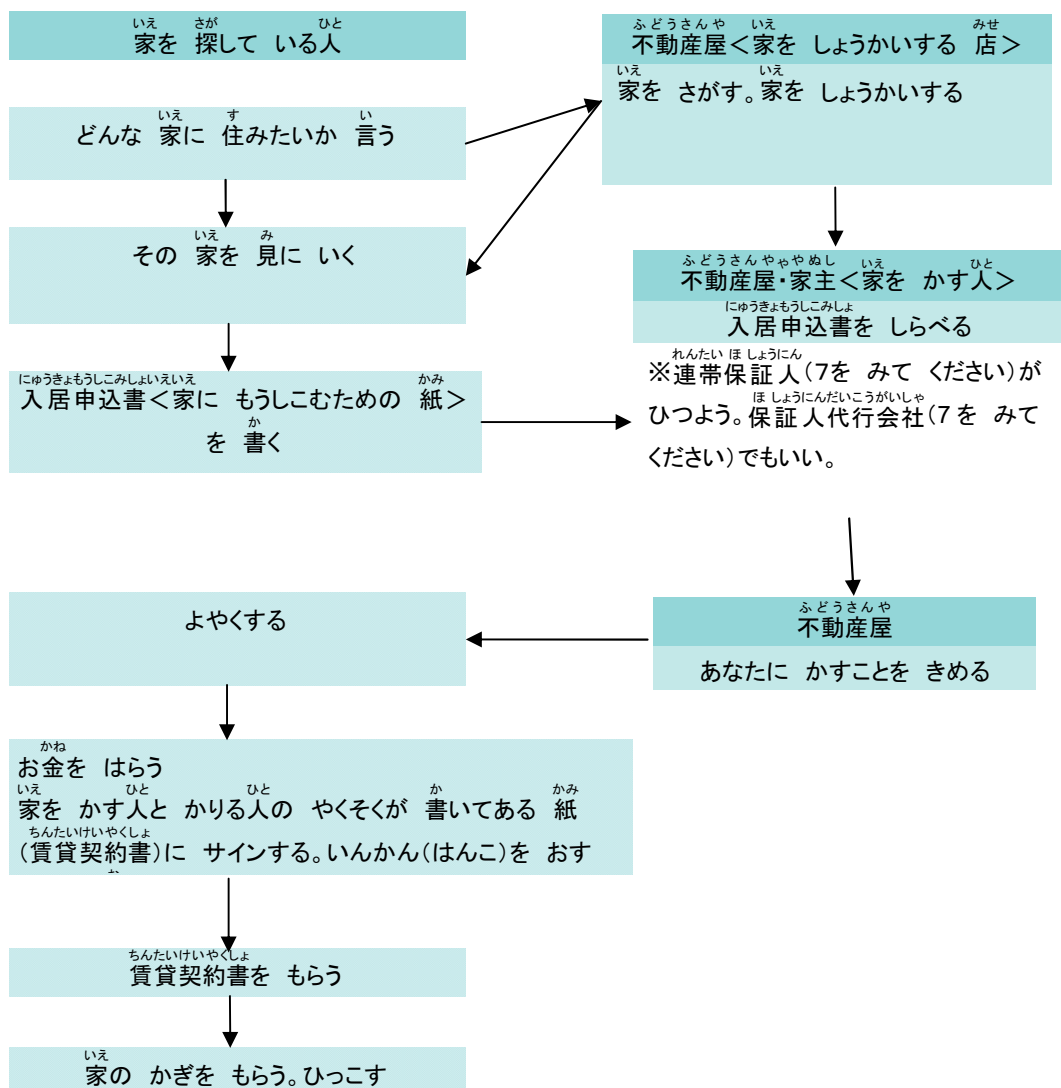
ひつようなもの	<sup>かね</sup> お金
<sup>す</sup> 1 いっしょに <sup>ひと</sup> 住む人 <sup>じゅうみんひょう</sup> みんなの 住民票	<sup>こんげつ</sup> 1 今月と <sup>つぎ</sup> 次の <sup>つき</sup> 月の <sup>やちん</sup> 家賃<家を かりる <sup>かね</sup> お金>
<sup>しょとくしょうめいしょ</sup> 2 所得証明書<前の <sup>まえ</sup> 年に <sup>とし</sup> もらった <sup>せんぷ</sup> ぜんぶ	<sup>しききん</sup> 2 敷金(7を <sup>みて</sup> ください)
<sup>かね</sup> の <sup>かね</sup> お金 が <sup>かみ</sup> わかる <sup>かみ</sup> 紙 >	<sup>れいきん</sup> 3 礼金(7を <sup>みて</sup> ください)
<sup>れんたいほしょうにん</sup> 3 連帯保証人(7を <sup>みて</sup> ください) また	<sup>ちゅうかいりょう</sup> 4 仲介料(7を <sup>みて</sup> ください)
<sup>せいやくしょ</sup> は <sup>せいやくしょ</sup> 誓約書	など
<sup>いんかんとろうくしょうめいしょ</sup> 4 印鑑登録証明書	<sup>やちん</sup> ぜんぶで、 <sup>げつぶん</sup> 家賃の <sup>げつぶん</sup> 5 か月分 から <sup>かね</sup> 6 か月分 の <sup>かね</sup> お金 が <sup>いります</sup> います。



## 4 <sup>ふどうさんや</sup>不動産屋 < <sup>いえ</sup>家を <sup>しょうかいする</sup> > <sup>みせ</sup>店 > で <sup>いえ</sup>家を <sup>かりる</sup>

### 4-2 <sup>いえ</sup>家を <sup>かりる</sup> とき

#### (1) <sup>いえ</sup>家を <sup>かりる</sup> ときに <sup>する</sup> こと







● <sup>いえ</sup> 家にあるもの、ないもの

<sup>いえ</sup> 家を <sup>かりるときに</sup> かりるときに <sup>いえ</sup> 家にあるものと、<sup>ひと か</sup> かりる人が <sup>かうものが</sup> 買うものがあります。

<sup>いえ</sup> 家にあるもの... <sup>でんき</sup> 電気、<sup>すいどう</sup> ガス、<sup>すいどう</sup> 水道

<sup>ひと か</sup> かりる人が <sup>かうもの</sup> 買うもの... <sup>でんきゅう</sup> 電球、<sup>けいこうとう</sup> 蛍光灯、<sup>けいこうとう</sup> ガスコンロ、<sup>おーぶん</sup> オーブン、<sup>つくえ</sup> つくえ、<sup>いす</sup> いすなど。

(3) <sup>いえ</sup> 家を <sup>かりるときに</sup> かりるときに <sup>わからぬこと</sup> わからないことや <sup>こまったこと</sup> こまったことがあるとき

<sup>にほんご</sup> 日本語が <sup>わからぬこと</sup> わからない... <sup>にほんご</sup> 日本語が <sup>できるひと</sup> できる人と <sup>いっしょに</sup> いっしょに <sup>ふどうさんや</sup> 不動産屋 < <sup>いえ</sup> 家を <sup>しょうかいする</sup> しょうかいする <sup>みせ</sup> 店 > に <sup>い</sup> 行って <sup>ください</sup> ください。

<sup>がいこくじん</sup> 外国人に <sup>かさぬこと</sup> かさない... <sup>しっているひと</sup> している人に <sup>いえ</sup> 家の <sup>しょうかい</sup> しょうかいを <sup>たのむこと</sup> たのむ。 <sup>インターネット</sup> インターネットで <sup>かす</sup> かす <sup>ふどうさんや</sup> 不動産屋を <sup>み</sup> 見つける。

<sup>ほしょうにん</sup> 保証人 ( <sup>7</sup> を <sup>みて</sup> みて ください ) が <sup>いぬこと</sup> いない... <sup>ほしょうにんだいこうがいしゃ</sup> 保証人 代行会社 ( <sup>7</sup> を <sup>みて</sup> みて ください ) に <sup>たのむこと</sup> たのむことも <sup>できま</sup> できます。 <sup>ふどうさんや</sup> 不動産屋に <sup>きいて</sup> きいて ください。



4 ふどうさんや いえ  
不動産屋<家を しょうかいする みせ 店>で いえ  
家を かりる

ふどうさんや  
4-3 不動産屋が あなたに きく こと

<p>なまえ 1. 名前</p>	<p>( )</p>
<p>しよくぎょう 2. 職業&lt;しごと&gt;</p>	<p>( )</p>
<p>こようけいたい 3. 雇用形態&lt;しごとの しかた&gt;</p>	<p>せいしゃいん      けいやくしゃいん      □パート □正社員      □契約社員  しょうがくきん    がっこう →奨学金&lt;学校で べんきょうする ために もらって いる お金&gt;  がくせい □学生  □もらっている □もらっていない</p>
<p>どうきよよていしゃ    す    ひと 4. 同居予定者&lt;いっしょに 住む人&gt;</p>	<p>( ) 人  かぞく      □ともだち      □そのほか( ) □家族</p>
<p>こていしゅうにゆう    まいつき      かね 5. 固定収入&lt;毎月 もらう お金&gt;  ほんにん 本人&lt;あなた&gt;          どうきよよていしゃ    す    ひと 同居予定者&lt;いっしょに 住む人&gt;</p>	<p>きゅうよ      し おく      ひと □給与&lt;はたらい    □仕送り&lt;ほかの人が て もらう お金&gt; おくって くれる お金&gt;      □そのほか  まんえん い か ・10万円以下  げつ      まんえん      まんえん 1 か月      ・10万円から 15万円  まんえん      まんえん ・15万円から 20万円  まんえん      まんえん ・20万円から 25万円  まんえん      まんえん ・25万円から 30万円  まんえん    いじょう ・30万円 以上  きゅうよ      し おく □ 給 与      □仕送り      □その ほか  か げつ      まんえん い か 1か月      ・10万円以下</p>



	<p><small>まんえん</small> <small>まんえん</small> ・10万円から 15万円</p> <p><small>まんえん</small> <small>まんえん</small> ・15万円から 20万円</p> <p><small>まんえん</small> <small>まんえん</small> ・20万円から 25万円</p> <p><small>まんえん</small> <small>まんえん</small> ・25万円から 30万円</p> <p><small>まんえん</small> <small>いじょう</small> ・30万円 以上</p>
<p><small>にほんごのうりよく</small> 6. 日本語能力</p> <p>はなす</p> <p>よ 読む</p>	<p><input type="checkbox"/>できる <input type="checkbox"/>かんたんな <small>はなし</small> 話 <input type="checkbox"/>できない</p> <p><input type="checkbox"/>できる <input type="checkbox"/>かんたんな <small>かんじ</small> 漢字 <input type="checkbox"/>ひらがなだけ</p> <p><input type="checkbox"/>できない</p>
<p><small>れんたいほしょうにん</small> 7. 連帯保証人 (7をみてください)</p>	<p><input type="checkbox"/>いる <small>ほんにん</small> →本人&lt;あなた&gt;との関係( <small>かんけい</small> )</p> <p><input type="checkbox"/>いない <small>ほしょうにんだいこうかいしゃ</small> →保証人代行会社(7をみてください)にたのみますか？</p> <p><input type="checkbox"/>はい <input type="checkbox"/>いいえ</p>
<p><small>きんきゆうれんらくさき</small> <small>じこ</small> 8. 緊急連絡先 &lt;びょうきや事故のときれんらく <small>ひと</small> <small>いがい</small> <small>ひと</small> する人&gt;(あなた以外の人)</p>	<p>( )</p>
<p><small>みぶんしょうめいしょ</small> 9. 身分証明書</p>	<p><input type="checkbox"/>パスポート <input type="checkbox"/>在留カード / <small>とくべつえいじゆうしゃしょうめいしょ</small> 特別永住者証明書</p> <p><input type="checkbox"/>そのほか( )</p>
<p><small>きこく</small> <small>じぶん</small> <small>くに</small> <small>よてい</small> 10. 帰国&lt;自分の国へかえる&gt;予定</p>	<p><input type="checkbox"/>ある ( <small>ねんご</small> ) 年後</p> <p><input type="checkbox"/>ない</p> <p><input type="checkbox"/>わからない</p>
<p><small>いえ</small> <small>りゆう</small> 11. 家をさがしている理由</p>	<p>( )</p>



4 <sup>ふどうさん や いえ</sup> 不動産屋<家を しょうかいする 店>で <sup>いえ</sup> 家を かりる

4-4 <sup>す いえ</sup> 住みたい 家

<sup>じぶん</sup> 自分が <sup>いえ す か</sup> どんな 家に 住みたいか 書いて ください。

<p><sup>やちん いえ</sup> 1. 家賃&lt;家を かり <sup>かね</sup> る お金&gt;</p>	<p>( <sup>えん</sup> )円から( <sup>えん</sup> )円まで</p>
<p><sup>ばしょ</sup> 2. 場所</p>	<p>(1) 駅:( <sup>えき</sup> )駅 (2) 駅から <sup>いえ</sup> 家までの <sup>じかん</sup> 時間:(あるいて <sup>ぶん</sup> )分まで</p>
<p><sup>いえ しゆるい</sup> 3. 家の 種類</p>	<p><input type="checkbox"/>アパート <input type="checkbox"/>マンション <input type="checkbox"/>一戸建て&lt;家&gt;</p>
<p><sup>なんかい</sup> 4. 何階が いいです か?</p>	<p>( <sup>かい</sup> )階</p>
<p><sup>へや かず</sup> 5. (1) 部屋の 数 <sup>だいどころ</sup> (2) 台所  <sup>へや しゆ</sup> (3) 部屋の 種 <sup>るい</sup> 類</p>	<p>( )  <input type="checkbox"/>K(だいどころ <input type="checkbox"/>DK(しょくどうと だいどこ <input type="checkbox"/>LDK(居間、しょくどう、だいどこ だけ) <sup>へや</sup>ろが おなじ 部屋にある) <sup>いま</sup> <input type="checkbox"/>LDK(居間、しょくどう、だいどこ <sup>へや</sup>ろが おなじ 部屋にある)  <input type="checkbox"/>洋室&lt;ゆかが いたの <sup>へや</sup>部屋&gt; <input type="checkbox"/>和室&lt;たたみの <sup>へや</sup>部屋&gt; <input type="checkbox"/>どちらでも よい</p>
<p>6. トイレ</p>	<p><input type="checkbox"/>洋式 <input type="checkbox"/>和式  <input type="checkbox"/>トイレが ある <input type="checkbox"/>共同トイレ&lt;おなじ アパートに <sup>す</sup>住む <sup>ひと</sup>ほかの人 と いっしょの トイレ&gt;でも いい</p>
<p><sup>ふる</sup> 7. 風呂</p>	<p><input type="checkbox"/>ある <input type="checkbox"/>ない</p>
<p>8. エアコン</p>	<p><input type="checkbox"/>ある <input type="checkbox"/>ない</p>





9. <sup>へや</sup> 部屋の <sup>むき</sup> 向き	<sup>みなみ</sup> 南 <input type="checkbox"/> <sup>なんとう</sup> 南東 <input type="checkbox"/> <sup>きたいがい</sup> 北以外 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <sup>どれもよい</sup> どれもよい
10. ちかくに <sup>あるもの</sup> あるもの	<sup>ふろや</sup> お風呂屋 <input type="checkbox"/> <sup>コインランドリー</sup> コインランドリー <input type="checkbox"/> <sup>がっこう</sup> 学校 <input type="checkbox"/> <sup>その他</sup> その他:( )
11. いつから <sup>す</sup> 住み たいですか?	( ) <sup>ねん</sup> 年( ) <sup>がつ</sup> 月から



4 <sup>ふどうさんや いえ</sup> 不動産屋<家を しょうかいする <sup>みせ</sup> 店>で <sup>いえ</sup> 家を かりる

<sup>けいやくしょ</sup>  
4-5 契約書

<sup>けいやくしょ</sup> 契約書には <sup>いえ</sup> 家を <sup>ひと</sup> かず人と <sup>ひと</sup> かりる人の <sup>か</sup> やくそくが <sup>けいやくしょ</sup> 書いてあります。 <sup>よ</sup> 契約書を よく 読んで ください。

わからないことが <sup>ふどうさんや</sup> あれば 不動産屋に <sup>か</sup> きいて ください。書いてあることが わかってから、サインして ください。

<sup>けいやくしょ</sup> 契約書に <sup>か</sup> 書いてあること

<sup>やちん かんり ひ</sup> 家賃、管理費( <u>Z</u> を みて ください)	<sup>きんがく</sup> 金額、いつ どうやって はらうか
できないこと	<sup>か</sup> ペットを 飼う など
<sup>けいやくこうしん じ</sup> <sup>いえ</sup> 契約更新<おなじ 家を つづけて <sup>か</sup> かりる やくそく>が できるかどうか	<sup>いえ</sup> <sup>きかん</sup> <sup>ねんかん</sup> <sup>ねん</sup> <sup>やめし</sup> <sup>いえ</sup> 家を かりる 期間は ふつう 2年間です。2年が おわたったら、家主<家を <sup>ひと</sup> かず人>に <sup>けいやくこうしんりょう</sup> 契約更新料 ( <u>Z</u> を みて ください) が いるかもしれませ <sup>ふどうさんや</sup> ん。不動産屋にも <sup>てすりょう</sup> 手数料< <sup>てつづき</sup> 手続の <sup>かね</sup> お金>が いるかもしれません。
<sup>けいやくかいじょ</sup> <sup>いえ</sup> 契約解除<ほかの 家に ひっこすこと >のときの やくそく	<sup>やめし</sup> <sup>いえ</sup> <sup>ひと</sup> <sup>しききん</sup> 家主<家を <sup>か</sup> かず人>が <u>Z</u> ( <u>Z</u> を みて ください) を いくら かえす か? あなたが <sup>かね</sup> そうじの お金を いくら はらうか?



## 4 <sup>ふどうさんや いえ</sup> 不動産屋<家を <sup>い</sup>しょうかいする <sup>みせ</sup>店>で <sup>いえ</sup>家を <sup>かり</sup>る

### 4-6 <sup>いえ</sup>おなじ 家に <sup>す</sup>つづけて <sup>けいやくこうしん</sup>住むとき(契約更新)・<sup>いえ</sup>ほかの 家へ <sup>かいはく</sup>ひっこすとき(解約)

<sup>にほん</sup>日本では <sup>い</sup>ふつう 家を <sup>かり</sup>る <sup>やくそく</sup>やくそくは <sup>ねんかん</sup>2年間です。そのため、<sup>ねん</sup>2年に <sup>ど</sup>1度 <sup>ちんたいけいやく</sup>賃貸契約<家を <sup>かす</sup>かす人  
<sup>ひと</sup>と <sup>かり</sup>る人の <sup>やくそく</sup>やくそく>をしなければなりません。これを <sup>けいやくこうしん</sup>契約更新と <sup>い</sup>いいます。また、<sup>いえ</sup>ほかの 家へ <sup>ひ</sup>ひっ  
<sup>こす</sup>こすときも <sup>かならず</sup>かならず <sup>ふどうさんや</sup>不動産屋 <sup>やぬし</sup>や 家主<家を <sup>かす</sup>かす人>に <sup>しらせ</sup>しらせなければいけません。

#### (1) <sup>い</sup>おなじ 家に <sup>す</sup>つづけて <sup>けいやくこうしん</sup>住むとき(契約更新)

<sup>い</sup>おなじ 家に <sup>す</sup>つづけて <sup>ふどうさんや</sup>住みたいときは <sup>げつまえ</sup>不動産屋に <sup>げつまえ</sup>1か月前から <sup>げつまえ</sup>2か月前までに <sup>しらせ</sup>しらせて <sup>くだ</sup>ください。  
<sup>やちん</sup>家賃<家を <sup>かり</sup>る <sup>お</sup>金>の <sup>げつぶん</sup>1か月分の <sup>けいやくこうしんりょう</sup>契約更新料(7を <sup>みて</sup>みて <sup>くだ</sup>ください)を <sup>ふどうさんや</sup>不動産屋へ <sup>はらう</sup>はらうこと  
<sup>も</sup>も <sup>あ</sup>あります。

#### (2) <sup>い</sup>ほかの 家へ <sup>かいはく</sup>ひっこすとき(解約)

<sup>いま</sup>今の 家を <sup>い</sup>でて、<sup>い</sup>ほかの 家へ <sup>けいやくしよ</sup>ひっこしたいとき <sup>ひ</sup>契約書(4-5を <sup>みて</sup>みて <sup>くだ</sup>ください)で <sup>きめた</sup>きめた <sup>ひ</sup>日までに  
<sup>ふどうさんや</sup>不動産屋 <sup>やぬし</sup>または 家主に <sup>ちよくせつ</sup>直接 <sup>しらせ</sup>そのことを <sup>しらせ</sup>しらせて <sup>くだ</sup>ください。

※してはいけないこと

- <sup>ふどうさんや</sup>不動産屋や <sup>やぬし</sup>家主に <sup>しらせ</sup>しらせないで <sup>ひ</sup>ひっこす
- <sup>ひ</sup>ひっこす <sup>まえ</sup>すぐ前に <sup>い</sup>言う



## 5 いえ あたらしい 家へ ひっこす

### 5-1 はじめに すること

#### (1) いえ 家の かぎ

ふどうさん や いえ 不動産屋<家を しょうかいする みせ 店>か やぬし いえ 家主<家を ひと かず人>から いえ 家の かぎを もらいます。かぎは いえ その家から ひっこすとき かえさなければいけません。かぎを ふどうさん や やぬし い なくさないで ください。かぎを かね なくしたときは ふどうさん や やぬし い すぐに 不動産屋か 家主に かね 言って ください。そのとき かね あたらしい かぎの お金を はらわなければいけな かね いかもしれません。

#### (2) でんき 電気・すいどう ガス・水道

いえ あたらしい 家の でんき 電気・すいどう ガス・水道を すいどう つかうために すること

	<small>でんき</small> 電気	ガス	<small>すいどう</small> 水道
いつ?	<small>いえ</small> 家の かぎを もらったあと	<small>いえ</small> 家の かぎを もらったあと	<small>いえ</small> 家の かぎを もらったあと
どこへ しらせる?	<small>でんりよくがいしゃ</small> 電力会社< <small>でんき</small> 電気の <small>かいしゃ</small> 会社>	<small>がいしゃ</small> ガスの 会社	<small>しやくしょくくやくしょ</small> 市役所、区役所



<p>あなたが する こと</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. <sup>じぶん でんき</sup> 自分で 電気の もとの スイッチ(ブレーカー)を あげる。</li> <li>2. <sup>でんき</sup> 電気が つく。</li> <li>3. ブレーカーに ついてい る はがきに <sup>なまえ じゅう</sup> 名前、住 所、つかいはじめた 日 を 書く。</li> <li>4. その はがきを ポスト に いれる。</li> <li>5. はがきがないときは <sup>でんりょくがいしゃ でんわ</sup> 電力会社に 電話して ください。</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. <sup>がいしゃ でんわ</sup> ガスの 会社に 電話す る。</li> <li>2. <sup>にちめ</sup> ガスを つかう 1日目 に <sup>がいしゃ ひと</sup> ガスの 会社の人を 家に よぶ。</li> <li>3. <sup>がいしゃ ひと</sup> ガスの 会社の人 が ガ スを 使える ように す る。</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. <sup>しやくしょ くやくしょ でんわ</sup> 市役所、区役所に 電話す る。</li> <li>2. <sup>すいどう にちめ</sup> 水道を つかう 1日目に <sup>しやくしょ くやくしょ ひと</sup> 市役所や 区役所の人を よ ぶ。</li> </ol> <p>または、</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. <sup>いえ じぶん</sup> 自分で バルブの メーター を まわす。</li> <li>2. <sup>バルブ</sup> バルブに ついて いる は <sup>なまえ じゅうしょ すいどう</sup> がきに 名前、住所、水道を <sup>にちめ か</sup> つかう 1日目を 書く。</li> <li>3. その はがきを ポストに いれる。</li> </ol>
<p>そのほか</p>		<p><sup>りょうり つか</sup> 料理に 使う ガスコンロは <sup>がいしゃ</sup> ありません。ガスの 会社 の <sup>ひと</sup> 人が 来るまでに <sup>つか</sup> ガスコンロ を 買って ください。</p>	<p><sup>ふどうさん や すいどう</sup> 不動産屋に「いつから 水道 を <sup>つか</sup> 使うことが できるか」聞 いて ください。</p>

(3) <sup>いえ</sup> 家の そうじ

あたらしい <sup>いえ</sup> 家を そうじします。

(4) <sup>せいかつ</sup> 生活に ひつようなもの

<sup>いえ</sup> 家には、つくえ、いす、カーテン、<sup>でんきゅう</sup> 電 球、テレビ、ラジオ、ふとん、ベッド、なべ、さら、<sup>せんざい</sup> 洗 剤などが ありません。  
<sup>じぶん か</sup> 自分で 買って ください。



(5) ひっこしの あいさつ

にほん <sup>す</sup> <sup>ひと</sup> <sup>じぶん</sup>  
日本では ひっこしたとき となりに 住んでいる人に 自分の しょうかいを します。ひっこしの あいさつと い  
<sup>す</sup> <sup>ひと</sup> <sup>まち</sup>  
います。そして、となりに 住んでいる人に 町のことを いろいろ ききましょう。ひっこしの あいさつは たいせ  
つです。

(6) あたらしい <sup>じゅうしょ</sup> <sup>しやくしょ</sup> <sup>くやくしょ</sup>  
住所を 市役所や 区役所に しらせる

<sup>しやくしょ</sup> <sup>くやくしょ</sup> <sup>じゅうしょ</sup> <sup>じゅうしょへんこう</sup>  
ひっこしたら 市役所、区役所に あたらしい 住所を しらせて ください(住所変更)。くわしいことは A 新  
<sup>ざいりゅうせいど</sup>  
しい在留制度4-1 を みて ください。



## 5 <sup>いえ</sup> あたらしい 家へ ひっこす

### 5-2 <sup>せいかつ</sup> 生活の ルール

#### (1) ゴミ

<sup>にほん</sup> 日本では <sup>ごみ</sup> ゴミを <sup>すてる</sup> すてる <sup>ひ</sup> 日と <sup>じかん</sup> 時間と <sup>ばしょ</sup> 場所が <sup>きまっています</sup> きまっています。自分で <sup>じゆうに</sup> じゆうに <sup>すててはいけません</sup> すててはいけません。  
<sup>ひ</sup> 日と <sup>じかん</sup> 時間は <sup>す</sup> 住んでいるところで <sup>ちがいます</sup> ちがいます。大きい <sup>ごみ</sup> ゴミは <sup>すてる</sup> すてる <sup>とき</sup> ときに <sup>お金</sup> お金 <sup>が</sup> が <sup>いる</sup> いる <sup>かもしれませ</sup> かもしれません。  
ゴミとして <sup>すてる</sup> すてる <sup>こと</sup> ことが <sup>できない</sup> できない <sup>もの</sup> も <sup>あり</sup> あります。不動産屋 < <sup>いえ</sup> 家 <sup>を</sup> を <sup>しょうかい</sup> しょうかい <sup>する</sup> する <sup>みせ</sup> 店 > や <sup>ちかく</sup> ちかく <sup>に</sup> に <sup>す</sup> 住ん  
<sup>ひと</sup> ている人、<sup>しやくしょ</sup> 市役所や <sup>くやくしょ</sup> 区役所に <sup>きいて</sup> ください。(くわしいことは [O <sup>せいかつ</sup> 生活の きまり 2-2](#) を <sup>みて</sup> みて <sup>ください</sup> ください)

[ゴミについて <sup>き</sup> 気をつけること]

(<sup>わから</sup> 分からないときは <sup>ふどうさん</sup> 不動産屋や <sup>ちかく</sup> ちかく <sup>に</sup> に <sup>す</sup> 住んで <sup>いる</sup> いる <sup>人</sup> 人、<sup>しやくしょ</sup> 市役所や <sup>くやくしょ</sup> 区役所に <sup>きいて</sup> ください)

○ <sup>すてる</sup> すてる <sup>ごみ</sup> ゴミを <sup>わける</sup> わける (くわしいことは「<sup>ごみ</sup> ゴミの <sup>わけ</sup> わけ <sup>かた</sup> かた」を <sup>みて</sup> みて <sup>ください</sup> ください)

○ <sup>ごみ</sup> ゴミを <sup>すてる</sup> すてる <sup>ばしょ</sup> 場所を <sup>しらべる</sup> しらべる

○ <sup>ごみ</sup> ゴミを <sup>すてる</sup> すてる <sup>ひ</sup> 日と <sup>じかん</sup> 時間を <sup>しらべる</sup> しらべる

○ <sup>ごみ</sup> ゴミを <sup>すてる</sup> すてる <sup>ふくろ</sup> ふくろを <sup>かう</sup> かう



[ゴミの わけかた]



も  
燃えるゴミ  
＜燃やすことができる  
ゴミ＞

なま  
だいどころの 生ゴミ、  
かみ き ふく  
紙、木のくず、服



も  
燃えないゴミ  
＜燃やすことが でき  
ない ゴミ＞

きんぞく  
金属、ガラス、小さい  
でんかせいひん  
電化製品、プラスチッ  
ク、ゴム  
※プラスチックは、「燃  
える ゴミ」として すて  
るところも あります。



しげん  
資源ゴミ＜びん、かん、ペ  
ットボトル、紙パック、  
しんぶん  
新聞など＞

※びん、かん、ペットボト  
ル、紙パック、新聞などを  
「燃えるゴミ」や「燃えな  
いゴミ」として すてるとこ  
ろも あります。



そだい おお  
粗大ゴミ＜大きな ゴミ＞

おお  
大きさが 30cm より 大  
きいもの(タンス、つくえ、

いす、ふとん、ベッド、  
じてんしゃ  
自転車など)

※エアコン、テレビ、  
れいぞうこ れいとうこ せんたくき  
冷蔵庫、冷凍庫、洗濯機

は すてることが できませ  
ん。

も  
※燃やすことができる ゴミと 燃やすことが できない ゴミには いろいろな 言いかたが あります。

	も 燃やすことができる ゴミ	も 燃やすことが できない ゴミ
い 言いかた	かねん 可燃ゴミ	ふねん 不燃ゴミ
	も 燃える ゴミ	も 燃えない ゴミ
	も 燃やせるゴミ	も 燃やせない ゴミ

※ゴミの わけかたは す 住んでいるところで ちがいます。 気をつけて ください。

(2) だいどころ

だいどころを きれいに つかって ください。なが だい なが なが  
流し台で ゴミや 油を 流しては いけません。油は ビニー  
ルの ふくろに しんぶん い うえ あぶら うえ し  
新聞を 入れて その上に 油を 入れ、ふくろの 上を 閉めて ください。それから 燃える







ゴミと 一緒に すてて ください。

(3) 騒音そうおん <うるさい 音おと>を ださないで ください

あなたが、大きい 音おとや うるさい 音おと (騒音そうおん)を だすと となりや ちかくに 住んでいる人が こまります。

あなたの 国ではだいじょうぶでも 日本では だめかもしれません。気をつけて ください。

うるさい 音おと (騒音そうおん)



テレビ、ラジオ、CD プレイヤーの 音おと



掃除機や 洗濯機の 音おと



大きい 声こえ



ドアを あける 音おと・しめる 音おと

ほかに 楽器の 音おと、シャワーや 水を 流す 音おと などが あります。

(4) 風呂とトイレ

風呂の 洗い場に 髪の毛を 流さないで ください。髪の毛を 流すと 水が 流れなくなります。トイレには トイレtpーパーだけ 流して ください。トイレtpーパー以外のものを 流すと トイレの 水が 流れ



なく なります。そして、水が、ゆかに でてしまうかもしれません。ほかの人の <sup>ひと</sup> 部屋に <sup>へや</sup> 水が <sup>みず</sup> 行ったら、弁償 <sup>べんしょう</sup>  
<sup>かね</sup> <お金を はらって <sup>なお</sup> 直すこと>しなければ ならないかもしれません。



<sup>ふる</sup> 風呂や <sup>トイレ</sup> の <sup>みず</sup> 水が <sup>なが</sup> 流れない → <sup>みず</sup> 水が <sup>ゆかに</sup> ゆかに <sup>で</sup> 出ます。 <sup>なが</sup> ティッシュは <sup>なが</sup> 流さないで <sup>くだ</sup> くだ  
<sup>さい</sup> さい。

### (5) ベランダ

ベランダは <sup>かじ</sup> 火事などのとき、逃げる <sup>みち</sup> 道になります。ベランダに <sup>お</sup> たくさん <sup>お</sup> ものが <sup>お</sup> あると、逃げる <sup>お</sup> ことが  
できません。あまり <sup>お</sup> ものを <sup>お</sup> 置かないで <sup>お</sup> ください。また、ベランダのものが <sup>お</sup> 落ちないようにして <sup>お</sup> ください。  
ベランダで <sup>せんたく</sup> ふとんや <sup>ほ</sup> 洗濯ものを <sup>お</sup> 干しても <sup>お</sup> いいです。でも <sup>お</sup> 落ちないようにして <sup>お</sup> ください。



<sup>お</sup> ベランダのものが <sup>お</sup> 落ちないようにして <sup>お</sup> ください。

### (6) みんなで <sup>ろうかや</sup> つかうところ(ろうかや <sup>かいだん</sup> 階段など)

マンションや <sup>かいだん</sup> アパートなどは、<sup>かいだん</sup> ろうかや <sup>かいだん</sup> 階段を <sup>じしん</sup> みんなで <sup>かじ</sup> つかいます。地震や <sup>かじ</sup> 火事 <sup>かじ</sup> のとき <sup>かじ</sup> 逃げる <sup>かじ</sup> 道に



なります。そこに <sup>じぶん</sup>自分のものを <sup>お</sup>置かないでください。

(7) <sup>じてんしゃお</sup>自転車置き場<<sup>じてんしゃ</sup>自転車を とめるところ>と <sup>ちゅうしゃじょう</sup>駐車場<<sup>くるま</sup>車を とめるところ>

マンションや アパートなどでは、<sup>じてんしゃ</sup>自転車は <sup>じてんしゃお</sup>自転車置き場に <sup>とめて</sup>とめてください。<sup>くるま</sup>車を持っている人は

<sup>ちゅうしゃじょう</sup>駐車場を <sup>かりて</sup>かりてください。(お金 <sup>かね</sup>が います) <sup>くるま</sup>車は <sup>じぶん</sup>自分の <sup>ちゅうしゃじょう</sup>駐車場に <sup>とめて</sup>とめてください。

<sup>くるま</sup>車を <sup>みち</sup>道や <sup>ひと</sup>ほかの人の <sup>ちゅうしゃじょう</sup>駐車場に <sup>とめないで</sup>とめないでください。



## 6 <sup>いえ</sup> ほかの 家に ひっこす

<sup>いえ</sup> ほかの 家<sup>いえ</sup>に <sup>ひっこす</sup> ひっこすことを <sup>きめたら</sup> きめたら、<sup>やぬし</sup> 家主<sup>いえ</sup> < <sup>か</sup> 家<sup>か</sup>を <sup>かす人</sup> かす人 >に <sup>い</sup> 言って <sup>ください</sup> ください。 <sup>でんき</sup> 電気や <sup>かいしゃ</sup> ガスの <sup>かいしゃ</sup> 会社  
に <sup>れんらく</sup> 連絡して <sup>でんき</sup> 電気や <sup>ガス</sup> ガスを <sup>とめます</sup> とめます。 <sup>ひっこしする</sup> ひっこしする前に、<sup>家を</sup> 家<sup>を</sup>を <sup>そうじして</sup> そうじして <sup>ゴミを</sup> ゴミを <sup>すてなければ</sup> すてなければなりません。

### 6-1 <sup>じゅんび</sup> ひっこすための 準備

(1) <sup>やぬし</sup> 家主<sup>いえ</sup> < <sup>かす人</sup> 家<sup>を</sup>を <sup>かす人</sup> かす人 >に <sup>ほかの</sup> ほかの <sup>いえ</sup> 家<sup>に</sup>に <sup>ひっこす</sup> ひっこすことを <sup>い</sup> 言う

<sup>けいやくしょ</sup> 契約書<sup>いえ</sup> < <sup>かす人</sup> 家<sup>を</sup>を <sup>かす人</sup> かす人と <sup>かりる人</sup> かりる人の <sup>やくそくが</sup> やくそくが <sup>書いてある</sup> 書いてある <sup>紙</sup> 紙 >に <sup>書いてある</sup> 書いてある <sup>日</sup> 日までに <sup>家主に</sup> 家主に  
<sup>ひっこす</sup> ひっこすことを <sup>い</sup> 言って <sup>ください</sup> ください。

(2) <sup>ひっこす</sup> ひっこす <sup>ほうほう</sup> 方法

<sup>たくさん</sup> たくさんの <sup>ひっこし</sup> ひっこしを <sup>てつだう</sup> てつだう <sup>かいしゃ</sup> 会社<sup>が</sup>が <sup>あります</sup> あります。 <sup>いろいろ</sup> いろいろな <sup>かいしゃ</sup> 会社<sup>に</sup>に <sup>お金</sup> お金<sup>や</sup>や <sup>時間</sup> 時間<sup>が</sup>が <sup>どれくらい</sup> どれくらい <sup>かかる</sup> かかる  
<sup>か</sup> か <sup>きいて</sup> 聞いて <sup>ください</sup> ください。 <sup>お金</sup> お金<sup>や</sup>や <sup>時間</sup> 時間<sup>を</sup>を <sup>くらべて</sup> くらべて <sup>いい</sup> いい <sup>かいしゃ</sup> 会社<sup>を</sup>を <sup>えらんで</sup> えらんで <sup>ください</sup> ください。 <sup>インターネット</sup> インターネットで <sup>ひっこし</sup> ひっこしの  
<sup>かいしゃ</sup> 会社<sup>や</sup>や <sup>お金</sup> お金<sup>を</sup>を <sup>くらべる</sup> くらべることも <sup>できます</sup> できます。  
<sup>かいしゃ</sup> 会社<sup>に</sup>に <sup>たのまないで</sup> たのまないで <sup>自分で</sup> 自分で <sup>ひっこす</sup> ひっこすことも <sup>できます</sup> できます。

(3) <sup>でんき</sup> 電気<sup>・</sup><sup>ガス</sup> ガス<sup>・</sup><sup>すいどう</sup> 水道<sup>を</sup>を <sup>とめる</sup> とめる

<sup>でんき</sup> 電気や <sup>かいしゃ</sup> ガスの <sup>かいしゃ</sup> 会社<sup>に</sup>に <sup>ひっこす</sup> ひっこす <sup>日</sup> 日<sup>の</sup>の <sup>2日</sup> 2日 <sup>前</sup> 前から <sup>3日</sup> 3日 <sup>前</sup> 前までに <sup>しらせて</sup> しらせて <sup>ください</sup> ください。 <sup>水道</sup> 水道は <sup>市役所</sup> 市役所<sup>や</sup>や  
<sup>区役所</sup> 区役所<sup>に</sup>に <sup>れんらく</sup> 連絡して <sup>とめます</sup> とめます。



	でんき 電気	ガス	すいどう 水道
いつ?	ひっこす <small>ひ</small> 日の <small>にちまえ</small> 2日前から <small>にち</small> 3日 まえ 前	ひっこす <small>ひ</small> 日の <small>にちまえ</small> 2日前から <small>にち</small> 3日 まえ 前	ひっこす <small>ひ</small> 日の <small>にちまえ</small> 2日前から <small>にち</small> 3日 まえ 前
どこへ しら せる?	<small>でんりよくがいしゃ</small> <small>でんき</small> <small>かいしゃ</small> 電力会社<電気 <small>の</small> 会社>	<small>かいしゃ</small> ガスの会社	<small>しやくしよ</small> <small>くやくしよ</small> 市役所、区役所
あなたが すること	1. ひっこす <small>ひ</small> 日に <small>でんき</small> 電気 <small>の</small> <small>かいしゃ</small> <small>ひと</small> <small>く</small> 会社 <small>の</small> 人が来る。 2. <small>でんき</small> と 電気を止める。 3. <small>ひ</small> <small>かね</small> その日までの お金を けい さんする。	1. ひっこす <small>ひ</small> 日に <small>ガス</small> の <small>かいしゃ</small> <small>ひと</small> <small>く</small> 会社 <small>の</small> 人が来る。 2. <small>と</small> ガスを止める。 3. <small>ひ</small> <small>かね</small> その日までの お金を け いさんする。	1. ひっこす <small>ひ</small> 日に <small>しやくしよ</small> <small>くやくしよ</small> <small>ひと</small> <small>く</small> 区役所 <small>の</small> 人が来る。 2. <small>すいどう</small> <small>もとせん</small> <small>し</small> 水道の 元栓を 閉める。 3. <small>ひ</small> <small>かね</small> その日までの お金を けい さんする。



## 6 <sup>べつ</sup> 別の <sup>いえ</sup> 家に ひっこす

### 6-2 ひっこす

#### (1) <sup>にもつ</sup> 荷物

<sup>にもつ</sup> 荷物を <sup>ぜんぶ</sup> ぜんぶ <sup>いえ</sup> 家の <sup>そとに</sup> そとに <sup>だします</sup> だします。 <sup>いえ</sup> 家を <sup>きれいに</sup> きれいに <sup>そうじします</sup> そうじします。 <sup>ゴミ</sup> ゴミは <sup>すてて</sup> すてて <sup>ください</sup> ください。

#### (2) <sup>そだい</sup> 粗大 <sup>おお</sup> ゴミ < 大きい ゴミ >

<sup>そだい</sup> 粗大 <sup>おお</sup> ゴミ < 大きい ゴミ > を <sup>すてたいとき</sup> すてたいときや <sup>ゴミ</sup> ゴミを <sup>たくさん</sup> たくさん <sup>すてたいとき</sup> すてたいときは <sup>しやくしょ</sup> 市役所や <sup>くやくしょ</sup> 区役所に <sup>きいて</sup> きいて <sup>ください</sup> ください。

#### (3) <sup>かぎ</sup> かぎを <sup>かえす</sup> かえす

<sup>やぬし</sup> 家主 < <sup>いえ</sup> 家 を <sup>ひと</sup> かす人 > や <sup>ふどうさん</sup> 不動産屋 < <sup>いえ</sup> 家 を <sup>しょうかい</sup> しょうかいする <sup>みせ</sup> 店 > に <sup>かぎ</sup> かぎを <sup>かえします</sup> かえします。 <sup>やぬし</sup> 家主 や <sup>ふどうさん</sup> 不動産屋 が <sup>あなたと</sup> あなたと <sup>いっしょに</sup> いっしょに <sup>いえ</sup> 家 を <sup>みます</sup> みます。 <sup>いえ</sup> 家に <sup>すみ</sup> 住みは <sup>はじめたとき</sup> じめたときと <sup>おなじくらい</sup> おなじくらい <sup>きれい</sup> きれいかどうか <sup>しらべます</sup> しらべます。 <sup>もし</sup> もし <sup>きれい</sup> きれいで <sup>なかつたら</sup> なかつたら <sup>きれいに</sup> きれいに <sup>する</sup> するために <sup>かね</sup> お金 が <sup>いる</sup> いるか <sup>もしも</sup> もしも <sup>しらべます</sup> しらべません。 <sup>そのとき</sup> そのときは <sup>しききん</sup> 敷金 (7) を <sup>みて</sup> みて <sup>ください</sup> ください) から <sup>きれいに</sup> きれいに <sup>する</sup> するための <sup>かね</sup> お金 を <sup>ひいて</sup> ひいて <sup>のこり</sup> のこりを <sup>かえして</sup> かえして <sup>もらいます</sup> もらいます。

#### (4) <sup>あたらしい</sup> あたらしい <sup>じゅうしょ</sup> 住所 を <sup>しらせる</sup> しらせる

	すること
<sup>きょじゅうち</sup> 居住地 <sup>へんこう</sup> 変更 <sup>じゅうしょ</sup> < 住所 を <sup>か</sup> 変えること >	<p><sup>し</sup> ※おなじ <sup>まち</sup> 市や <sup>町</sup> 町へ <sup>てんきよ</sup> ひっこすとき(転居)</p> <p>(いつ) <sup>ひ</sup> ひっこした <sup>にち</sup> 日から 14日まで</p> <p>(どこ) <sup>しやくしょ</sup> 市役所や <sup>くやくしょ</sup> 区役所</p> <p>(<sup>ひつようなもの</sup> ひつようなもの) <sup>ざいりゅう</sup> 在留カード または <sup>とくべつえいじゅうしやしょうめいしょ</sup> 特別永住者証明書</p>



	<p>(<sup>じゅうしょ</sup> すること) あたらしい 住所を しらせる</p> <p>※ちがう <sup>し まち</sup> 市や 町へ <sup>てんしゅつ</sup> ひっこすとき(転出)</p> <p>1. (いつ) ひっこす <sup>ひ にちまえ</sup> 日の 14日前から <sup>ひ</sup> ひっこした 日まで</p> <p>(どこ) <sup>いま す</sup> 今まで <sup>しやくしょ くやくしょ</sup> 住んでいたところの 市役所や 区役所</p> <p>(<sup>てんしゅつしやうめいしょ</sup> すること)「転出証明書」&lt;<sup>し まち</sup> ちがう 市や 町へ <sup>か かみ</sup> ひっこすことを 書いた 紙&gt;を もらう。</p> <p>2. (いつ)ひっこした <sup>ひ にち</sup> 日から 14日まで</p> <p>(どこで) ひっこしたところの <sup>しやくしょ くやくしょ</sup> 市役所や 区役所</p> <p>(<sup>てんしゅつしやうめいしょ</sup> すること)「転出証明書」を だす。</p>
<p><sup>こくみんけんこうほけん こくみんねんきん</sup> 国民健康保険や 国民年金</p>	<p>※ちがう <sup>し まち</sup> 市や 町へ <sup>てんしゅつ</sup> ひっこすとき(転出)</p> <p>1. (いつ) ひっこす<sup>まえ</sup>前</p> <p>(どこ) <sup>いま す</sup> 今まで <sup>しやくしょ くやくしょ</sup> 住んでいたところの 市役所や 区役所</p> <p>(<sup>し かくそうしつとどけ</sup> すること)「資格喪失届」を だす。</p> <p>2. (いつ) ひっこした <sup>ひ</sup> 日から</p> <p>(どこ) ひっこしたところの <sup>しやくしょ くやくしょ</sup> 市役所や 区役所</p> <p>(<sup>きょじゅうちへんこう じゅうしょ か</sup> すること)「居住地変更」&lt;住所を 変える&gt;をする。</p> <p>3. あたらしく <sup>こくみんけんこうほけん こくみんねんきん</sup> 国民健康保険、国民年金に はいる。</p>
<p><sup>うんでんめんきょしょう</sup> 運転免許証</p>	<p><sup>けいさつしょ い</sup> ちかくの 警察署へ 行く。</p> <p><sup>じゅうしょへんこうとどけ じゅうしょ か</sup> 住所変更届 &lt;住所が 変わったことを <sup>かみ</sup> しらせる 紙&gt;を だす。</p>
<p><sup>でんわ</sup> 電話</p>	<p><sup>けいたいでんわ</sup> □ ※携帯電話のとき</p> <p><sup>けいたいでんわ □ かいしゃ じゅうしょ か</sup> 携帯電話の 会社に 住所が 変わったことを しらせる。</p> <p><sup>いえ でんわ</sup> ※家の 電話のとき</p> <p>1. 116に <sup>でんわ</sup> 電話する。</p> <p>2. あたらしい <sup>いえ ふる いえ</sup> 家に、古い 家で <sup>でんわ こうじ</sup> つかっていた 電話を はこぶ 工事を たのむ。</p>
<p><sup>ぎんこう</sup> 銀行</p>	<p><sup>ぎんこう じゅうしょ か</sup> 銀行に 住所が 変わったことを しらせる。</p> <p><sup>ぎんこう</sup> くわしいことは 銀行に きいて ください。</p>



M <sup>いえ か</sup> 家を買う・かりる

[▶ M 家を買う・かりる のトップへ](#)

ゆうびん  
郵便

<sup>まえ</sup> ひっこす前に <sup>ちかくの</sup> ちかくの <sup>ゆうびんきょく</sup> 郵便局に <sup>てんきよとどけ</sup> 転居届 < <sup>あたらしい</sup> あたらしい <sup>じゅうしょ</sup> 住所を <sup>しらせる</sup> しらせる <sup>かみ</sup> 紙 >  
を <sup>だします。</sup> だします。

<sup>ねんかん</sup> 1年間 <sup>ふる</sup> 古い <sup>じゅうしょ</sup> 住所に <sup>き</sup> 来た <sup>ゆうびん</sup> 郵便を <sup>あたらしい</sup> あたらしい <sup>じゅうしょ</sup> 住所に <sup>とどけます。</sup> とどけます。





## 7 いえ か 家を買うときや かりるときの ことば

### ふどうさんや 不動産屋

いえ  
家を しょうかいする 店です。 家や 土地を 売るとき、買うとき、かすとき、かりるときに 行って ください。

### やちん 家賃

いえ かね つき かい  
家を かりる お金です。1月に 1回 はらいます。あたらしい 家に ひっこす場合 その月と、次の 月(2か  
げつ やちん やちん じぶん ぎんこうこうざ つき かい ぎんこうこうざ ひ お  
月)の 家賃を はらいます。家賃は 自分の 銀行口座から 1月に 1回 はらいます(銀行口座引き落と  
し)。

### かんりひ 管理費

マンションや アパートの たてものを 直すための お金です。

### きょうえきひ 共益費

マンションや アパートの 階段や ろうかの 電気や、そうじのために 使う お金です。

### しききん 敷金

いえ やぬし いえ ひと かね やちん げつぶん げつぶん  
家を かりるとき 家主<家を かす人>に わたす お金です。家賃の 2か月分 から 3か月分を わたし  
ます。あなたが やちん 家賃を はらうことが できないとき、家主は このお金から 家賃を もらいます。  
また、あなたが いえ こわ いえ よご つか なお べつ いえ  
家を 壊したとき、家を 汚したとき、この お金を 使って 直します。別の 家へ ひっこす  
とき やぬし あま かね かえ  
家主は 余った お金を 返します。

### れいきん 礼金

やぬし いえ ひと れい かね やちん げつぶん げつぶん  
家主<家を かす人>に お礼として はらう お金です。家賃の 1か月分 から 2か月分を はらいます。

### ちゅうかい てすうりょう 仲介手数料

ふどうさんや いえ  
不動産屋<家を しょうかいする 店>に はらう お金です。家賃の 1か月分を はらいます。





そんがいほけんりょう  
損害保険料

かぐ いえ そんがいほけん かじ いえ かね  
家具や 家の 損害保険<火事などで 家が こわれたときに お金を もらうことが できる 保険>の  
かね  
お金です。

けいやくこうしんりょう  
契約更新料

いえ きかん ねん ねん かい いえ す  
家を かりる 期間は ふつう 2年です。2年に 1回 おなじ 家に 住む やくそくをするときに はらう  
かね けいやくこうしんりょう やちん げつぶん かね  
お金を 契約更新料と いいます。家賃の 1か月分のお金を はらいます。

れんたいほしょうにん  
連帯保証人

いえ ひと やちん か ひと いえ  
家を かりた人が 家賃を はらうことが できないときに 代わりに はらう人のことです。家を かりるときに  
ほしょうにん ほしょうにん ほしょうにんだいこうがいしゃ ほしょうにん かいしゃ  
保証人が ひつようです。保証人が いないときは、保証人 代行会社<保証人の しごとをする 会社>  
に たのむことも できます。

ちょうないかい じちかい  
町内会・自治会

おなじ まち す ひと ちょうないかい ちょうないかい おお  
おなじ 町に 住む人の グループを 町内会と いいます。町内会が あつまった もっと 大きい  
じちかい  
グループを 自治会と いいます。

どうきよしゃ  
同居者

おなじ いえ す ひと す ひと ばあい ちんたいけいやく いえ  
おなじ 家に いっしょに 住む人のことです。いっしょに 住む人が いる 場合は 賃貸契約<家を かす  
ひと ひと やぬし いえ ひと  
人と かりる人の やくそく>するとき 家主<家を かす人>に しらせて ください。